

·57·

JOHN LEWIS

美國眾議員 (Georgia)，民權領  
導者 kah 總統自由勳章得主

我 tī 阿拉巴馬州一个非常  
虔誠 ê 浸信會家庭大漢。阮  
去參加主日學，而且 tak 禮拜  
日 lóng 去教會。我去田納西  
州 ê Nashville 讀大學，tī hia 學  
習做牧師。He 是 tī 1957 年到  
1963 年之間，而且我 mā 是 tī  
chit 段時間頭一 pái 親身見 tiòh  
Billy Graham。Hit 時，伊當 tī  
Nashville teh 舉行佈道會，而且  
我 ētàng 簡短 kah 伊對話。He m̄  
是我頭一 pái 聽 tiòh 伊講道。  
我 bat tī 電視看過伊，mā tī 廣播  
中聽過伊，所以我真容易 tòh 認  
出伊。Tī 伊宣講 òng 望 ê 信息 ê  
時，伊是 hiahnih 鼓舞 kah 激勵  
人心。我 kā 伊看做是一个上帝  
ê 人、一个老師 kah 一个聖經 ê  
傳講者。伊非常有說服力。

·57·

約翰·路易斯

美國眾議員 (喬治亞州)，民權  
領袖和總統自由勳章得主

我在阿拉巴馬州一個非常虔  
誠的浸信會家庭長大。我們去  
上主日學，而且每星期日都會  
去教會。我去田納西州的納許  
維爾上大學，在那裡學習當牧  
師。那是在 1957 年到 1963 年  
間，而且我也是在這段期間第  
一次親眼見到比利·葛理翰。  
那時，他正在納許維爾舉行佈  
道會，而且我能夠簡短與他交  
談。那不是我第一次聽他講  
道。我曾在電視上看過他，也  
曾在廣播中聽過他，所以我很  
容易就認出他。在他宣講希望  
的信息時，他是如此地鼓舞和  
激勵人心。我把他視為一個上  
帝的人、一個老師和一個聖經  
傳講者。他非常具有說服力。

幾 nā 年 後 ê 1992 年，我 koh 一 pái 短 暫 tútiòh Billy Graham。這是 tī 喬治亞州 ê 亞特蘭大，Graham 牧師受邀請來參加 “Georgia Dome” ê 開幕儀式。伊講起 chitê 巨蛋是世界奇觀之一。了後，我有機會 kah 伊開講。我 kā 伊講，我非常欽慕伊 ê 事工 kah 伊所做 ê 所有美好 ê tāichì。

Hit 時我當然 iáu m̄ 知影，m̄koh he 並 m̄ 是我 siōng 尾一 pái 看 tiòh Graham 博士。第三 pái 見面 chiah 是真正 ê 享受。

三年前，我受邀請去北卡羅來納州 ê 蒙曲特，對一陣 tùi 東南部來 ê 長老會大學生演講。一位 Billy Graham ê 工作人員看 tiòh 我 tī hia，tòh 問我是 m̄ 是想 beh 去見 Billy Graham。當然 mā beh，因為我 chìn 前 kah 伊 ê 見面 lóng 是 hiahnih 短暫。我答應，所以 in 就安排我去伊 tī 北

多年後的 1992 年，我再次短暫地見到比利·葛理翰。這是在喬治亞州的亞特蘭大，葛理翰牧師受邀來參加喬治亞巨蛋的開幕儀式。他談到這個巨蛋是世界奇觀之一。之後，我有機會與他聊天。我告訴他，我非常欽佩他的事工和他所做的所有美好之事。

當時我當然還不知道，但那並不是我最後一次見到葛理翰博士。第三次見面才是真正的享受。

三年前，我受邀去北卡羅來納州的蒙曲特，對一群來自東南部的長老會大學生演講。一位比利·葛理翰的工作人員看到我在那裡，就問我是否想去見比利·葛理翰。當然想，因為我之前和他的見面都是如此短暫。我答應了，所以他們就安排我去他位於北卡羅來納州

卡羅來納州 ê 厝探訪伊。

當伊 tī 厝內 kah 我見面 ê 時，伊猶原有有力 ê 聲音，而且沉著謹慎，充滿 òng 望 kah 樂觀。來到伊 ê 面前，我感覺 kakī 已經來到天堂。伊了解我 ê 一切。我一直感謝伊為 tiòh 建立 khah 好 ê 社會，kah khah 美好 ê 世界所做 ê 貢獻，mā 感謝伊 ê 信心 kah òng 望，以及伊 ê 宣講福音。伊卻一直 kā 我講：「多謝你，多謝你所做 ê 一切。」

阮坐 tī 伊 ê 客廳一直開講。He 是一個真 súi ê 所在，ēàng 欣賞真 súi ê 山景。伊 kā 我講關係 chit 間厝 ê tàptáp 滴滴，以及伊已經 tī chia tòà gōa 久。He 非常鼓舞人心。我 bat 見過教皇 kah 達賴喇嘛，m̄koh，見 tiòh Billy Graham，koh kah 伊交談，he koh khah 是一種祝福，因為我感覺 kakī kah 伊之間有一種深厚 ê 精神聯繫。你知，Billy

的家中探訪他。

當他在家中與我見面時，他仍然有著堅實的聲音，而且沉著謹慎，充滿了希望和樂觀。來到他的面前，我感覺自己已經來到天堂。他了解我的一切。我一直感謝他為了創造更美好的社會，和更美好的世界所做的貢獻，也感謝他的信心與希望，並宣揚了好消息。他卻一直對我說：「謝謝你，謝謝你所做的一切。」

我們坐在他的客廳裡聊個不停。那是個美麗的地方，能欣賞美麗的山景。他告訴我關於這間房子的點點滴滴，以及他已經在那裡住了多久。那非常鼓舞人心。我見過教皇和達賴喇嘛，但見到比利·葛理翰，又與他交談，那更是一種祝福，因為我覺得自己與他之間有一種深厚的精神聯繫。你知道，比利·葛理翰和我在美國

Graham kah 我 tī 美國 ê 全一个地區大漢，阮有全一个本質，koh 來自世界 ê 全一个部分。阮看 tiòh 人因為種族 kah 膚色來分裂，m̄koh，阮 mā 活 leh 親目看 tiòh hō̄ 人 oh 得相信 ê 改變。

我 ē 記得 tī 阮見面 ê 時，我 kā 伊講：「Graham 博士，請為我祈禱，為咱 ê 國家祈禱，為咱 ê 人民祈禱，mā 為全世界祈禱。阮 lóng 需要你，阮 chitmá 需要你。」伊對全能上帝 ê 信仰 tòh 是伊 ê 氣力。咱所有 ê 人 lóng 必須回應祂 ê 呼召。He tòh 是 Billy Graham 所做 ê，伊有回應呼召。

有時，我 ē 看 tiòh Billy Graham tī hiahê hō̄ 人 oh 得相信 ê 佈道會中講道 ê 舊新聞短片。伊有能力 kā 人類團結做伙，這一直 hō̄ 我深受感動。差不多所有二戰後 ê 美國總統 lóng teh 走 chhōe 伊 ê 信息、伊 ê 祈禱。Hō̄

的同一個地區長大，我們有同一個本質，且來自世界的同一個部分。我們看到人們因種族和膚色而分裂，但我們也活著親眼目睹了令人難以置信的變化。

我記得在我們見面時，我告訴他說：「葛理翰博士，請為我祈禱，為我們的國家祈禱，為我們的人民祈禱，也為全世界祈禱。我們都需要你，我們現在需要你。」他對全能上帝的信仰就是他的力量。我們所有人都必須回應祂的呼召。那就是比利·葛理翰所做的，他回應了呼召。

有時，我會看到比利·葛理翰在那些令人難以置信的佈道會中講道的舊新聞短片。他有能力把人類團結在一起，這一直讓我深受感動。幾乎每一位第二次世界大戰後的美國總統都在尋求他的信息、他的祈

伊 hiahnih 偉大 kah 強大 ê 原因，是在 tī 伊對未來充滿信心。

當我 tùi in 厝 ê hit 座山頂落來 ê 時，我感覺 kakī 受 tiòh 提升。我深受感動，mā 深受鼓舞。Billy Graham 是一個 khiā 出來大膽講出咱 chitê 時代一 kóa 重大關切 ê 人，而且活出伊所傳講 ê 生活。Chit má 伊 kakī 一個人 tī 厝裡生活。伊堅信 kakī ê 信仰。伊是人類靈性精華 ê 體現、本質 kah 化身。

禱。讓他如此偉大和強大的原因，是在於他對未來充滿了信心。

當我從他家的那座山上下來時，我覺得自己受到了提升。我深受感動，也深受鼓舞。比利·葛理翰是個站出來大膽說出我們這個時代一些重大關切的人，而且活出他所傳講的生活。現在他獨自一人在家裡生活。他堅信自己的信仰。他是人類靈性精華的體現、本質與化身。